

**Elofizetési árak:**  
 Egész évre 8 K., félévre 4 K.,  
 negyedévre 2 K.  
**EXCENS szám ára 16 fill.**  
 Hirdetések mersekkelt árak szerint.  
 A lap megjelenik minden osz-  
 törtökön.  
 Felelős szerkesztő:  
**Brankovics György.**

# KÖZZERDEK

Szerkesztőség: Deák-utca 8.  
 Hová a lap szerelmi részét illető  
 közlemények, küldendők.  
 Kéziratok vissza nem adandók.

Kiadóhivatal: István-utca 9.  
 Hová a lap szerelmi részét illető köz-  
 lemények és előfizetési díjak küldendők  
 Kiadófelajánló:  
**Fuchs Antal.**

PESTMÉGYE KÖZÖNSÉGENEK TÁRSADALMI HETILAPJA

## A községi számadások.

II.

Ujpest, 1906. augusztus hó 23-án.

A gazdasági és számvizsgáló bizottság az 1904-ik évről szóló községi közpénztári számadások vizsgálata alkalmából azt javasolja a képviselőtestületnek, hogy:

1. A szegények részére kiszolgáltatott sírhelyek díját a közpénztár térítse meg a temető-alapnak s a képviselőtestület ezt a javaslatot magáévé is tette.

Helyes. Kár hogy a számvizsgáló bizottság az e czímen megtérítendő összeget ki nem mutatta s még nagyobb kár, hogy a képviselőtestület határozatilag ki nem mondta, hogy a közpénztár nemcsak az 1904-ik évi, hanem az 1905. és 1906-ik évben e czímen beszedett összegeket is tartozik a temető-alapnak *rögtön* visszatéríteni.

Ennek a javaslatnak nem szabad a papiroson maradni, mert a temető bekerítéséről már kellett volna s újabb temető-területről nemsokára kell gondoskodni.

2. Miután az egészségügyi kiadások czimén 1145 koronával többlet adott ki az előirányzott összegnél az előjáróság, a számvizsgáló bizottság szigorubb ellenőrzést javasol.

Mily irányban? A számvizsgáló bizottságnak meg kellett volna indokolni ezt a javaslatot. Így tárt kaput nyitott a gyanúsítások és mendemondák számára, amelyek közül nem utolsó az, hogy magas fizetésű tisztviselők is a község pénztára által fizették meg a gyógyszerjeiket.

3. A Crematórium építésére 600 korona előirányzattal szemben 1569 korona 59 fillért adott ki az Előjáróság, holott azt használni nem lehet.

A számvizsgáló bizottság felvilágosíthatta volna a képviselőtestületet, hogy indokolt volt-e a 969 K 57 fillér több kiadás, vagy nem volt indokolt, annál is inkább, mert az engedély a Crematórium használatára még mindig nem adatott meg, s valószínűleg nem is fog megadni, így tehát ez az összeg tisztán kidobott az ablakon és mert a képviselőtestület éppen azért szavazott meg a Crematóriumra 600 koronát, mert az más telkén épült, s a telektulajdonos bármikor azzal állhat elő, még az engedély megadása esetében is, hogy vagy vigyék el a telkéről a Crematóriumot, vagy fizessék meg az árát busásan. Ez esetben a 600 koronát a Crematórium egy-két évi használata után könnyen oda lehetett volna a község veszteségi számlájára írni, de már

1569 korona egy kissé az adófizető polgárok husába vág.

Hisszük, hogy dr. Ugró Gyula helyettes bíró a fejszének legalább a nyelét menti meg s a község beruházását nem engedi veszendőbe menni.

4. A szegények segélyezése czimén 11.000 K volt előirányozva s 15.078 K 75 fillér adatott ki. A számvizsgáló bizottság e tételnél csak azt a megjegyzést teszi, hogyha valamely czímnél az előirányzat elfogy, azt az Előjáróság azonnal jelentse be a képviselőtestületnek.

Kár, hogy a számvizsgáló bizottság meg nem nyugtatta a képviselőtestületet, hogy ez a 4078 K 75 fillér túlkidadás megindokolt, mert mi úgy tapasztaltuk, hogy a szegények segélyezésénél tulságos a jószívűség s olyanok is kapnak a községtől segélyt, akik naponkint a kávéházakban feketekávéznak.

Ajánljuk dr. Ugró Gyula helyettes bírónak, nézze át a segélyezésben részesülő szegények névsorát, s akik nem egészen szegények, akik más oldalról is részesülnek támogatásban, azokat törölje a névsorból, a feketekávézó protekciós segélyzettekkel együtt.

5. A képviselőtestületnek az 1904-ik évi bevételek I. pontjáról azt jelentette számvizsgáló bizottság, hogy »a községi pótdadó hátralék, átutalt adók pótdadója 5% iskolai adó, szemétkihordási költség és az 1904. évi pótdóból előirányoztatott 197,081 K 85 fillér, befolyt 190,286 K 79 fillér s így 6795 K 6 fillér a hátralék.

A bevételeknek ez az összesítése — bocsánatot kérünk — nem helyes. A képviselőtestület így nem tudja, hogy valamennyi czímnél, avagy csak egy czímnél volt-e hátralék s így arról sem alkothat magának véleményt, hogy melyik czímnél volt laza a behajtás. Ez a hátralék így nincs megindokolva azzal az esztendővel szemben, amelyben az adófizető közönség a községi pótdáon kívül más adó fizetésére úgy sem volt kötelezve.

6. Általánosságban azt javasolta a bizottság, hogy a jelentésében felsorolt »azon függő kérdések, melyek akár a község háztartásával, akár annak vagyoni érdekeivel összeköttetésben vagy vonatkozásban állanak, sürgősen rendeztessenek s e czélból azok megvizsgálására és javaslat tételre küldessék ki egy bizottság s ez a rendezés egy, külön e czélra egybehívandó közgyűlésen eszközöltessék».

A képviselőtestület egyhangulag elfogadta a javaslatot, de elfelejtette kiküldeni a bizottságot.

Ezt a feledékenységet tehát — ha csak azt nem akarja, hogy a »függő

kérdések« néhai Tisza Kálmán híres bihari pontjaiként örök időkre függve maradjanak, a képviselőtestületnek jóvá kell tennie.

Brankovics György.

## H I R E K.

— A király születésnapján f. hó 18-án hála isteni tisztelet volt a helybeli róm. kath. templomban, amelyen az előjáróság tagjai is részt vettek. A hivatalos „Budapesti Közlöny“ ez alkalommal a következőket írta. *Felséges Urunk születése napjának 76. évfordulóját a szokótnál is nagyobb melegséggel ünnepelte meg ez idén a magyar nemzet, a midőn a szívek mélyéből fakadó az a tiszta érzés, a mely minden magyar ember lelkét ellenállhatatlan erővel, igaz hódolattal és mesterkéletlen szeretettel emeli föl a koronás király felséges személyéhez, ismét megtisztult ama fájdalmas nyomas alól, a mely a közelmúlt idők gyászos félreértéseiből keletkezett.* Visszatér ismét az a boldog idő, a mikor a koronás király bizalma és szeretete összeolvad a nemzetének hagyományos hűségével és hódolatteljes ragaszkodásával. Megnyugtató érzéssel tölti el ismét minden igaz hazafi aggodó lelkét az a tudat, hogy — *ha nem omlottak is még el teljesen azok a sötét felhők, a melyek a nemzet sorsának egét beborították, — de már utat tört azokon keresztül szeretet királyának szívjósága és alkotmánytisztelte.* És ez a fény sugar erős bizalommal fokozza szívünkben azt a reményt, hogy a közelmúlt idők nehéz megpróbáltatásaihoz hasonlóak nem fognak többé visszatérni, hanem meg fog valósulni a magyar nemzet minden igaz fiának, a magyar korona országai minden hű alattvalójának az az őszinte óhajta, hogy *mind jobban és jobban erősödjék az egyseges magyar nemzeti állam, és hogy ennek erejéből mind nagyobb tisztelet, fény és hatalom áradjon a magyar szent korona viselőjére, a koronás magyar királyra.* És azzal az őszinte óhajtással, hogy a nemzet és király között a legteljesebb egyetértést a békés munkálkodás és előrehaladás emez öltető elemét és föltételét ne zavarja meg többé soha semmi, összeforr mililók lelkének ama buzgó fohásza, hogy az isteni gondviselés még igen hosszú időn át tartsa meg és árássa el legteljesebb áldásával a mi böles és nemeslelkű Uralkodónkat, a mi szeretett öreg Királyunkat.

— Szent István első apostoli királyunk emléknapiját hagyományos kegyelettel ülte meg községünk is, melynek középületeit nemzeti lobogókkal díszítették föl s amelynek templomaiban ünnepi isteni tiszteletek tartattak. Budavárában óriás tömeg nézte végig a Szent Jobb körmenetet, sokan Székesfehérvárra rándultak, ahol körmeneten hordozták körül a város utcaiban Szent István fejereklyéjét.

— Az előjáróság ülése. Ujpest község előjárósága f. hó 23-án délután 4 órakor ülést tartott a következő tárgysorozattal. 1. A f. é. augusztus hó 27-re kitűzött képviselőtestületi közgyűlés tárgyainak előkészítése. 2. Pap Jánosné (Battyányi-ntezs 5. sz.) letiltott házbérének feloldását kéri. 3. A piac rendezésével megbízott községi szolga részére pótlék megállapítása. 4. Asztalos Lajos és Berecz Viktor fizetési előleget kérnek. 5. Községi h. közgyám jelentései segélyezési kérelmekről. 6. Tartásdíjak utalványozása. 7. Számlák utalványozása. 8. Esetleges indítványok.

— **Képviseletestületi közgyűlés.** Ujpesti község képviselőtestülete folyó évi augusztus hó 27-én délután 4 órakor a község ház közgyűlési termében rendkívüli közgyűlést tart, melynek következő a tárgysorozata: 1. Községi szegényház és egyéb czélokra szolgáló ingatlan vétele tárgyában az 1886. XXII. t.-cz. 110. §-a értelmében határozathozatal. 2. A községi választókerületek beosztása tárgyában kiküldött bizottság jelentése. 3. A községjegyzői nyugdíjjárulék kivetésének megvizsgálása tárgyában kiküldött bizottság jelentése. 4. Előljárásági előterjesztés a f. évi költségvetés egyes cziméinél előforduló hiteltulépésekről és a szükséges fedezet kijelöléséről. 5. Előljárásági előterjesztés a községi nagyköveslőn leszámolásának eredményéről. 6. Előljárásági előterjesztés a községi 150.000 koronás törzsvagyton kötményezése tárgyában. 7. Intézkedés az állatvásártér áthelyezése ügyében. 8. Intézkedések a községi tűzoltóság ügyében. 9. Előljárásági előterjesztés az Erzsébet utca rendezése tárgyában. 10. Medveczky György telekfelosztási kérelme. 11. Ujpesti Dalkör segélyezési kérvénye. 12. Lukács Imréné gyermekei részére nevelési járulékot kér. 13. Ziska Lőrincz községi felügyelő fizetésének felemelését kéri. 14. Bier Eliás kereskedő és Mauthner Alfréd gyógyszerész kérelme a községi kötelekbe való felvétele tárgyában. 15. Stern Mártonné kérelme a Gyár-utczában nyitandó nyilvános ház engedélyezése tárgyában.

— **Kossuth Lajos névünnepe.** Az ujpesti függetlenségi kör f. hó 24-én este ünnepli meg Kossuth Lajos nevenapját.

— **Hányszor használtak rendőreink 1905-ben a fegyverüket?** Az államrendőrség 1905-ik évi jelentéséből, melyet most közölnek a „Rendőri Lapok” megtudtuk, hogy az ujpesti rendőrök a jelzett évben csak 8 esetben használták a fegyverüket még pedig 6 esetben csak a kardot, 2 esetben pedig kardot és revolvert. Mondja azután még valaki, hogy Ujpest nem jámbor község.

— **Uj vegyészeti gyár Ujpesten.** Geiger Miksa, tintakülönlegességeket, pezsétviaszot, vaselint, kékitőt, bőrkonzerváló és egyéb szereket készítő vegyészeti gyárat létesít Ujpesten.

— **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Szentgyörgyi* (Schleer) Bélát és *Perwolf* Józsefet az ujpesti elemi iskolához tanítóvá nevezte ki.

— **Szerencsétlenül járt munkás.** F. hó 18-án a Palota-ujpesti vasuti állomáson *Hajzinger* András vasuti munkás tolatás közben két kocszi közzé került, amelyek borzalmasan összezúzták. A szerencsétlen embert a mentők a gróf Károlyi-kórházba akarták vinni, de utközben meghalt holttestét beszállították az ujpesti temető halottas házába.

— **Iskolai kinevezések.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter kinevezte br. Sommarugáné Thán Irma, Papp József, Endréné Tóth Matild, Mérei György és Sóbányi Gyula ujpesti állami polgári iskolai rendes tanítókat a IX. fizetési osztályba.

— **Száraz, forró léggyógy mód** dr. *Höder-vári* Ernő külföldi tanulmányjáról visszatérve a száraz, forró léggyógy mód helyi alkalmazásával foglalkozni, heveny, idült izom és ízületi eszoknál, köszvényes bajoknál, rándulások és esonitörések után visszamaradó loboknál, különböző idegzsábák és izzadmányoknál. Fogad reggel 8—9 és délután 1—3-ig naponta.

— **Eljegyzés.** Dicker Izidor eljegyezte Schimek Mariska kisasszonyt Budapestről.

— **Az Ujpesti Torna Egyesület** f. hó 26-ki országos atlétikai versenye a nagyszámú nevezések folytán nagyszerűnek ígérkezik. A fővárosi sportegyesületek hirneves atlétái, ugyszintén Debreczeni Tornaegyesület és az U. T. E. atléta gárdája mérik össze erejüket, úgy, hogy rendkívül érdekes és nagybecsű küzdelmeknek lesznek tanúi a verseny látogatói. A verseny pont 4 órakor kezdődik a népszigeti sporttelepen.

## NYILTTÉR.

### Nyilatkozat.

Csepreghy Pál az általa szerkesztett „Asztalosok Lapja” cz. szaklapban az 5. szokott modorban nekem rontott és egy általa folyamatra tett perben hozott elutasító ítélet folytán, az alperes érdekében általam előterjesztett védekezés miatt, engem kérdőre vonni merészelt. En elhiszem, hogy Csepreghy Pál szörnyen fájlalja ezen perének elvesztését, — mert anyagi veszteségén kívül — ezzel kisdéd játéka némi leg megzavartattak, de esodálom, hogy perének elvesztése miatt perbeli ellenfele jogi képviselőjét támadja meg. Csak azt ne gondolja Csepreghy Pál, hogy engem megfélemlíthet, mert én továbbra is úgy fogom a reám bízott ügyeket elvégezni, ahogyan ügyfeleim érdekében azt jónak látom és nem is tartanám érdemesnek ezt a mosdatlan száju nyilatkozatot arra, hogy reá a nyilvánosság előtt reflectáljak, de a kérdéses ügyben hozott ítélet, s különösen annak indokai oly eclatáns módon megeafolják Csepreghy támadásait, hogy alább leközlöm. Talán be fogja látni Csepreghy Pál ebből az ítéletből azt, hogy óvatosabb lehetett volna tanácsadója megválasztásában, mert én is igazat adok neki abban, amit nyilatkozatában állít, hogy t. i. „más az handlénak lenni és más hités ügyvédnek lenni”, csak még hozzá teszem „*hogy más az becsületes embernek lenni és más az gazembernek lenni*”.

Es most beszéljen az ítélet.

Ujpest, 1906. augusztus hó 23-án.

dr. *Aradi Béla*  
ügyvéd.

1906. D. 294. szám.

### Ó felsége a király nevében!

A pestvidéki kir. törvényszék mint polg. felebb. bíróság dr. Korbay Károly ujpesti ügyvéd által képviselt Csepreghy Pál asztalos mester ujpesti lakos mint a szerződött ujpesti asztalosmesterek megbízottja felperesnek, — dr. Pollatsek Sándor budapesti ügyvéd által képviselt Müller Izidor asztalosmester és dr. Aradi Béla ujpesti ügyvéd által képviselt Varga Lajos asztalosmester ujpesti lakosok a peresek ellen külön-külön 320 korona kötbér és jár. iránt az ujpesti kir. járásbíró előtt folyamatba tett a tárgyalás folyamán egyesített és ugyanott az 1906. évi május hó 28-ik napján 1906. Sp. 840 8 szám alatt hozott ítélettel befejezett sommás perében felperesnek az 1906. évi június hó 12 ik napján 9. alszám alatt közbetett felebbezése folytán az 1906. évi augusztus hó 8-ik napján befejezett szóbeli tárgyalás alapján az alul ítélt napon következő

### ítéletet

hozott.

A kir. törvényszék az első bíróság ítéletét helybenhagyja, és a felperest arra kötelezi, hogy az alpereseknek külön-külön 24—24 korona felebbezési költséget 15 nap alatt végrehajtás terhével fizessen meg.

Felperesi ügyvéd díjait és költségeit 47 korona 20 fillérben alperesi ügyvédekéit pedig 24—24 koronában állapítja meg saját feleik irányában.

De eltekintve ettől az elsőbíróság ítéletét a kir. törvényszék főleg azon okból találta helybenhagyandónak, mert a B) C) alatti szerződés egész tartalmán k szorgos méltatása alapján megállapítandó volt, *hogy ennek a szerződésnek nyilvánvaló czélját az kpezte, hogy a munkaadók a segédekkel szemben a D) alatti szerződés szerint 1906. június hó 10-ig hatályos meggyezéseket megváltoztassák s velük szemben az F) alattiban foglalt, a segédekre terhesebb munkarendet léptessék életbe s ennek foganatra vétele s a segédeknek új felté-*

Ezen rovat alatt közlöttékért nem vállal felelőséget (a szerk.)

*telek elfogadására való kényszerítése czéljából a jelzett szerződés 2. pontja értelmében egyenesen a munkazárlatot kívánták szükség esetére alkalmazni s úgy a fentiekre való tekintettel a B. C. alatti szerződés az 1884. XVII. t.-cz. 162 §-ának tiltó rendelkezéseibe ütközvén ez alapon jogérvénnyel egyáltalán nem bír, amiből okszerűen következik, hogy a szerződésből a felperes jogokat nem származtathat; minek következtében törvényszerűen járt el az első bíróság, amikor a felperest ezen érvénytelen szerződésre alapított keresetével elutasította s a S. E. T. 109. §-a alapján mint pervesztést az alperesek javára a perköltségben elmarasztalta.*

A felebbezési költségekre és az ügyvédi díjakra vonatkozó intézkedés — tekintettel arra, hogy a jogorvoslat sikerre nem vezetett, törvényen alapul.

Budapest 1906. augusztus hó 8-án.

999. végrh. szám. 1906.

### Árverési hirdetés.

Alulírott kiküldött bir. végrehajto ezenel közlirre teszi, hogy az ujpesti kir. járásbírósnak 1905. évi V. 1938 S. számú végzésével dr. Miklós Antal ügyvéd által képviselt Baráth Ferencz felperes részére dr. Warady Pál alperes ellen 233 K utáni költség követelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt 2815 koronára becsült ingóságokra az ujpesti kir. járásbírósnak fenti számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1881. évi LX. t. cz. 20. §-a alapján felülfoglaltatott követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, az alperes lakásán Ujpesten, Attila-utca 50. sz. a. leendő megtartására határidőül 1906. évi augusztus hó 25-ik napján délután 3 órára tüzetik ki, mikor a bíróság lefoglalt butorok, és egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajto követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírott kiküldöttnél vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számittatik.

Kelt Ujpesten, 1906. évi július 31.

Kiss Gyula  
kir. bir. végrehajto.



# Megnyilt

## UJPESTEN,

Árpád-ut 3. sz., I. em. a női divatkalap-salon.

Szenzációs ujdonságok párisi modellekből.

szives jóindulatát kéri

1.

Ludwig Malvin.

2525255225252525

## Újpest község beruházási 1 milliós 50 éves kölcsönének számadási mérlege 1897—1906. évekről és fedezeti elszámolás a további évekre.

Folyószám	Tárgy megnevezése	Előírás				Pótelőírások				Összes előírás		Tényleg segélyt		Kifizetett		Hátralékban maradt								
		A község képviselőtestülete által megszavazott kiadás		A törvényhatóság által engedélyezve		Több munka		Térimények, járulékok		kor.	f.	kor.	f.	Tényleg kifizette lett		Több kifizetés		kor.	f.					
		forint	kr.	kor.	f.	kor.	f.	kor.	f.					kor.	f.	kor.	f.			kor.	f.			
1	Járdaépítési költségekre 1897/98 99-ig	306415	75	612831	50	612831	50	620324	51		1233156	01												
2	Utépítésekre	128602	65	257205	30	257205	30	63797	46		321002	76												
3	Új községház építésére	200000		400000		400000		58182	61		458182	61												
4	Kincstárnak kótartozás utáni tartozás	17984		35968		35968																		
5	Régi asphaltpartozás kifizetésére	23120		46240		46240		664	50		36632	50												
6	Pesti magyar kereskedelmi bank követelése	18994	16	37988	32	37988	32				46240				46240									
7	Csatornahálózat összeköttetésekre	11673	92	23347	84	23347	84				37988	32			46240									
8	Vácsi uti főgyűjtőcsatorna építésekre	6000		12000		12000		706	81		24054	65			15488					32				
9	Árpad ut kikeresésére	97700	01	195400	02	195400	02	1010	64		13010	64												
10	Egyesült villamosgyártelepénél munka	12000		24000		24000		92837	62		288237	64												
11	Iskolai telekvételekre	10200		20400		20400					24000													
12	A milliós kölcsönfelvétellel kapes. kiadás	45921	35	91842	70	91842	70	27498	40		57898	40			14737									
13	Államvasuti műhelytelep csatornájára	24100		48200		48200		30750	70		122593	40												
14	" " " utáni térimény							26695	75		74395	35												
15	A községnek adott időközti kölcsönökre										74019	60												
16	A milliós kölcs. után befolyt időközi kamat										46342													
17	A milliós kölcsön tőkertörlesztés részleteire										46342													
18	" " " utáni kamatok										145333	91												
19	A háztulajdonosok által fizetett járda										187695	95												
20	" " " esatorna										1799789	94												
21	A villamosársaságok által fiz. kövezési díj										2614012	10												
22	A községház üzlethelyiségeinek bérjöv.										20003	96												
23	Árpad-uti hozzájárulás a vármegyétől										806393	92												
24	Pénztári készlet, takarékbetét										46080	54												
25	Összesen:	902711	84	1805423	68	1805423	68	922468	60	7316073	91	10043966	19		4158046	89		60977	53	1890423	73	4384153	20	
		902711	84	1805423	68	1805423	68	922468	60	7316073	91	10043966	19		4158046	89		60977	53	1890423	73	4384153	20	

## Kerestetik családi ház

3 szobával, konyhával és  
- - mellékhelyiségekkel - -  
bérbe vagy örökárban  
megvételre november 1-re.

Ügynökök kizárva.



## Kiadó lakás.

Ujpesten, az Árpád-uten levő

D amantstein-féle házban egy  
nagyobb lakás november héra

kiadó.

:: Bővebbet a háztulajdonos. ::



## BÖHM NÁTHÁN

# Vig színpad

Központi szálloda és  
kávéház

disz-kerthelyisége

Ujpest. Árpád-ut és Temető-u. sarok.

Ma és mindennap

rövid vendéjátéka a 14 tagból álló

## Cabaret társulatnak.

Színre kerül:

Operette, színmű, vígjáték és  
magánjelenetek.

Azonkívül fellépte az összes szerződött  
tagoknak.

Fentartott hely 30 krajczár a többi  
helyek 20 krajczár.

Figyelmes és pontos kiszolgálás!

Rendes polgári kávéházi árak!

Kelemetlen idő esetén az előadás  
a kávéházban tartatik meg.

Kezdetre este fél 9 órakor.

Kegyes pártfogásért és számos látoga-  
tásért esedezik kiváló tisztelettel  
10. az igazgatóság



## Árpád-ut 4. sz. házban

üzlethelyiségek lakással s  
még kisebb-nagyobb laká-  
sok azonnal is kiadók.

# Modern

háló-, ebédlő-, női-, uri-, stb.  
szobákra

## Berakásokat (Interziat.)

saját, vagy adott tervek nyomán készítek a legizlésesebben  
s méltányos árak mellett.

Paalzow E. UJPEST,  
Gyár-utca 29

Hirdetések és nyilte-  
rek jutányos áron fel-  
vétetnek a kiadóhiva-  
talban.



# Szenzációs

maradékolcsóságok !!

Angol Zephir

Franciaia battist

és Delainekben, 6.

valamint minden visszama-  
radt nyári árut, míg a készlet

:: tart, kiárúsít ::

## LUDWIG H. ENDRE

Ujpest, Árpád-ut 21.

Szives tudomásul.

Ujpest, Árpád-ut 3. sz. (Friedmann-  
házban) 1906. évi augusztus hóban  
egy a mai kornak teljesen megfelelő modern

női kalap divatsalont nyitok.

Raktáramon esakis a legujabb divatu párisi  
ujdonságokat finomkivitelben fogom tartani.

Szolid olcsó árak.

Szives pártfogást kér

teljes tisztelettel

Ludwig Malvin.



## Korányi J. Jenő

kárpitos- és díszítő

Ujpest, István-utca 7. szám

A nyári idény beálltával ajánlom a  
nagyközönségnek jó hírnevű

kárpitos-műhelyemet,

hol esakis elsőrendű munkák készülnek  
szolid árak mellett.

Allandó raktár elsőrendű anyagból ké-  
szült szőnyeg, ebédlő, dívánok, ottománok,  
matraczok a legujabb divatu több rendbeli  
salon-garnitúrák, valamint vaságyak stb. stb

Gyermekkoesi különlegességek és vas-  
gyermekágyak nagy raktára.

Kiváló jó munkáról biztosthatom.

Tisztelettel.

Korányi J. Jenő



Van szerencsém Ujpest és Rákospalota  
n. é. közönségének b. tudomására hozni,  
hogy Rákospalotán (Fő-ut 62. sz. a.,  
a gyógyszerár mellett) levő Kohn  
Sámuel-féle

## vendéglőmben

naponként jól és olcsón lehet étkezni, azon-  
kívül minden pénteken frissen készült

halpaprikás és rántott hal

kapható.

Egyben ajánlom saját szüretelésű Rajnai  
és Olasz Rizling, Szilványi, Kövidinka és  
Ezerjő, Mézes és Oportó fajboraimat.

Naponta frissen esapolt sör.

Pontos kiszolgálás, jutányos árak.

A n. é. közönség szives látogatását és  
támogatását kéri

tisztelettel

Kohn Sámuel

11 vendéglős üzl. megb.

Francia-, olasz- és németnyelvi órá-  
kat ad:

özv Kubinyi Lajosné

Rákospalotán, Villator 12. sz. a.

Fogműterem! Fogműterem

## BIACH

UJPEST, Árpád-ut 42. szám.

Kizárólag műfog-készítés.

Arany-, kautschuk-, celluloid-foglalásban.

Műfogak szájpaddal nélkül

Amerikai anyag! Műfogak 2 kor. és  
feljebb. Jótállás mellett.

Amerikai módszer! Javítások 1 ko-  
rona. — Részletre is.

Található: délelőtt 9—12-ig, délután  
3—6 óráig.

Vasár- és ünnepnap: délelőtt 9—11-ig

Kívánatra déli 12—3 óra között házhos  
megyek.